

<b>Zeitschrift:</b>	Trans : Publikationsreihe des Fachvereins der Studierenden am Departement Architektur der ETH Zürich
<b>Herausgeber:</b>	Departement Architektur der ETH Zürich
<b>Band:</b>	- (2017)
<b>Heft:</b>	31
<b>Artikel:</b>	The fox and the lion : or the perpetual habit of ETH students to romanticise the past
<b>Autor:</b>	Chevroulet, Axel / MacIver-Ek, Anna
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-918712">https://doi.org/10.5169/seals-918712</a>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# The Fox and the Lion

*or the Perpetual Habit of ETH Students to Romanticise the Past*

Up on the hill lived a great lion, casting his shadow on the woodlands below. In these woods lived a quiet community of animals of all shapes and sizes. There were badgers, squirrels, wolves, rabbits, sheep, owls and many others. It was well known that the climb to the top of the hill was treacherous, and none dared undertake it. Their days were spent in solemnity, in stubborn worship for the great lion on the hill. They looked up to him for guidance and direction. It was not always an easy way of life, with many cumbersome traditions and customs. Each of these animals wore their own lion's mane, a sign of respect for their leader.

There was one disruption in their small community; the fox. Always a little different, always a little difficult. He did not hunt the same way as the others, did not eat with them, did not follow their lifestyle. But most of all, he showed a flagrant disregard for the worship of the lion. He did not wear a false mane. He did not strive to become the lion. For he was the fox, and such was his nature. The fox was perceived as cunning and arrogant by the other animals. They did not understand why he could not just follow them in their worship. Everyone wore the prescribed costume, they all looked alike and lived alike.



One day, the bravest of the group decided to confront the fox about his wayward ways. «Why do you not wear the mane of the great lion?» asked the badger. The owl added, «Why do you flout convention?» The fox replied, «You all look ridiculous with your false manes.

You are neither a badger nor a lion, just bastards. You let your worship for him cloud your judgment—do you even know the lion?» Angered by his answers, the badger threatened the fox to tell the great lion of his disrespect and arrogance. The fox boldly laughed at his proposition, «Go ahead».



The badger plucked up all his courage to embark upon the journey. To his surprise, the crest of the hill was closer than what he had been told and he reached it with barely a drop of sweat on his brow. He squinted his eyes, excited to finally meet his master. As he approached he saw to his dismay, that the great lion was indeed not what they had expected. His mane was a mass of ragged, overgrown hair. Their deity had never been a lion, but simply an old fox.

by Axel Chevroulet and Anna MacIver-Ek